# MULTI V™ System

# Innengerät Wärmepumpe

# *BENUTZERHANDBUCH*

***Models: REIHE CRNN-SP***
***Type: Art Cool***



Das Stromversorgungsunternehmer muss vorab die Installation einer Klimaanlage genehmigen.
(Norm EN 61000-2, EN 61000-3)

- Bitte lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme des Raum-Klimagerätes dieses handbuch sorgfältig durch.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch nach dem Lesen zum späteren Gebrauch an einem sicheren Ort auf.

*Sicherheitshinweise.....3*

*Vor der Inbetriebnahme.....8*

*Bedienungsanweisung.....9*

*Vorbereitung vor dem Starten.....9*

*In bezug auf die Fernbedienung und das System.....10*

*Benutzung der Wahltaste Betriebsart.....11*

*Zusätzliche Eigenschaften ...16*

*Wartung und Service.....19*

*Bevor Sie den Kundendienst verständigen.....21*

# FÜR IHRE AUFZEICHNUNGEN

Tragen Sie hier die Modell- und Seriennummer ein:

**Modell-Nr.**

**Seriennr.**

Diese Nummern finden Sie auf einem Etikett an der Seite jedes Gerätes.

**Händlername**

**Kaufdatum**

■ Heften Sie den Kaufbeleg an diese Seite, um das Kaufdatum bei einem evtl. Garantiefall zu belegen.

# LESEN SIE DIESES HANDBUCH

Hier finden Sie eine Reihe hilfreicher Tipps zum ordnungsgemäßen Einsatz und zur Wartung des Klimagerätes. Durch eine sorgsame Behandlung des Gerätes können Sie während der gesamten Lebensdauer viel Zeit und Geld sparen. In der Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung finden Sie viele Tipps zur Störungsbehebung Wenn Sie sich im Störungsfall zuerst an die **Tabelle mit Tipps zur Störungsbehebung** halten, ersparen Sie sich u.U. einen Service-Anruf.

# VORSICHT

- **Setzen Sie sich zur Reparatur bzw. zur Wartung dieses Gerätes mit einem autorisierten Service-Techniker in Verbindung.**
- **Kontaktieren Sie zur Montage dieses Gerätes einen Monteur.**
- **Das Klimagerät darf ohne Aufsicht nicht durch Kleinkinder oder behinderte Personen betrieben werden.**
- **Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass das Klimagerät nicht zum Spielen verwendet wird.**
- **Wenn das Netzkabel ersetzt werden muss, sollten diese Arbeiten nur von autorisiertem Personal vorgenommen und es sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden.**
- **Die Montage muss durch qualifiziertes und autorisiertes Personal gemäß den nationalen elektrischen Bestimmungen erfolgen.**



Um Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen sowie Sachbeschädigungen zu vermeiden, müssen die folgenden Anleitungen befolgt werden.

■ Ein unsachgemäßer Betrieb bei Missachtung von Anleitungen führt zu Verletzungen oder Beschädigungen. Die Schweregrade werden durch folgende Symbole gekennzeichnet.

| | |
|---|---|
| ⚠WARNUNG | Dieses Symbol bedeutet Lebensgefahr oder Gefahr schwerer Verletzungen. |
| ⚠VORSICHT | Dieses Symbol bedeutet Verletzungsgefahr oder Gefahr von Beschädigungen von Eigentum. |

■ Die Bedeutung von Symbolen in diesem Handbuch lauten wie folgt.

| | |
|---|---|
|  | **Darf nicht ausgeführt werden.** |
|  | **Die Anleitung sollte befolgt werden.** |

## ⚠WARNUNG

### ■ Montage

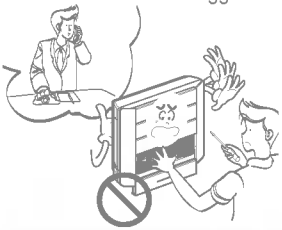
**Keinen defekten Überlastungsschalter oder Überlastungsschalter mit zu geringer Leistung verwenden. Gerät nur in einem dedizierten Schaltkreis betreiben.**

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



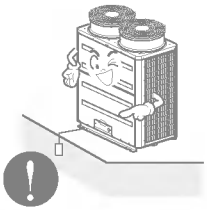
**Elektrischen Anschlüsse nur vom Händler, Verkäufer, einem qualifizierten Elektriker oder Service-Center durchführen lassen.**

• Gerät nicht auseinander bauen oder reparieren. Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



**Das Gerät muss immer geerdet werden.**

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



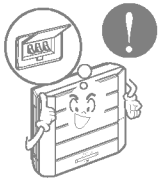
**Blende und Abdeckung des Reglerkastens gut befestigen.**

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



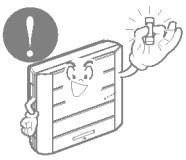
**Immer einen dedizierten Schaltkreis und Überlastungsschalter verwenden.**

• Unsachgemäße Anschlüsse oder Montage bergen Feuer- oder Stromschlaggefahr.



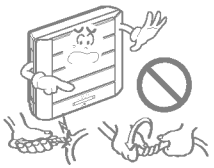
**Eine Sicherung mit ordnungsgemäßer Nennleistung verwenden.**

• Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



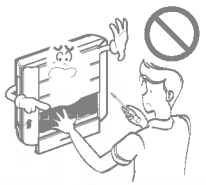
### Netzkabel nicht verändern oder verlängern.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



### Das Gerät niemals selbst (vom Kunden) montieren, entfernen oder neu installieren.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



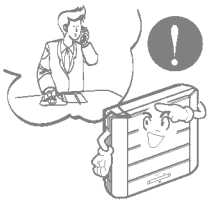
### Das Gerät vorsichtig auspacken und montieren.

- Scharfe Kanten bergen Verletzungsgefahr. Besonders auf Gehäusekanten und Lamellen des Kondensators und Verdampfers achten.



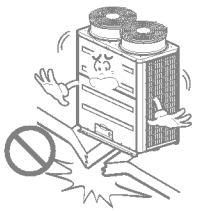
### Zur Montage immer den Händler oder ein qualifiziertes Service-Center verständigen.

- Es besteht Feuer-, Stromschlag-, Explosions- oder Verletzungsgefahr.



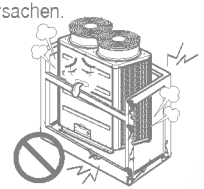
### Gerät nicht auf einem defekten Standfuß montieren.

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen, Unfällen und Beschädigungen des Gerätes.



### Der Montageort sollte im Laufe der Zeit nicht instabil werden.

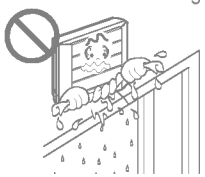
- Bei einem instabilen Montageort könnte das Klimagerät herunterfallen und Sachbeschädigungen, Geräteausfälle und Verletzungen verursachen.



## ■ Betrieb

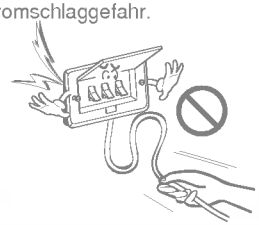
### Das Klimagerät sollte bei extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder bei geöffneten Türen/Fenstern nicht lange betrieben werden.

- Feuchtigkeit könnte kondensieren und Möbel befeuchten oder beschädigen.



### Das Netzkabel darf während des Betriebs nicht herausgezogen oder beschädigt werden.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



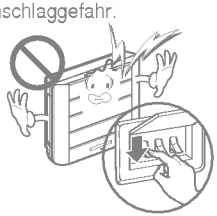
### Keine Gegenstände auf das Netzkabel stellen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



### Netzstecker während des Betriebs nicht einstecken oder abziehen.

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



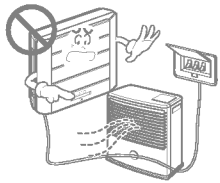
### Gerät niemals mit feuchten Händen berühren (betreiben).

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



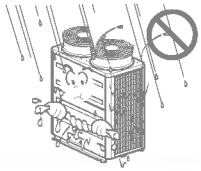
### Keine Heizkörper oder andere Geräte in der Nähe des Netzkabels aufstellen.

- Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr.



**Es darf kein Wasser in elektrische Bauteile eindringen.**

- Dadurch kann das Gerät beschädigt oder ein Feuer/Stromschlag verursacht werden.



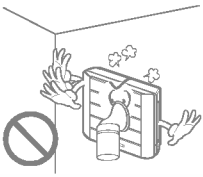
**Keine brennbaren Gase oder Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes lagern.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer und des Ausfalls des Gerätes.



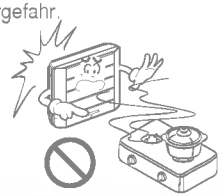

**Gerät nicht für eine längere Zeit in geschlossenen Räumen betreiben.**

- Es könnte ein Sauerstoffmangel eintreten.



**Bei austretendem brennbaren Gasen vor dem Betrieb des Gerätes das Gas abdrehen und Fenster zur Belüftung öffnen.**

- Das Telefon nicht verwenden und keine Schalter betätigen. Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



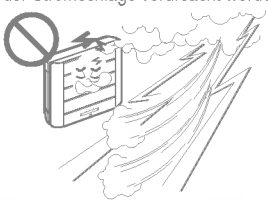
**Falls durch das Gerät ungewöhnliche Geräusche oder Rauch verursacht werden, die Sicherung ausschalten oder das Netzteilkabel abziehen.**

- Es besteht Stromschlag- oder Feuergefahr.



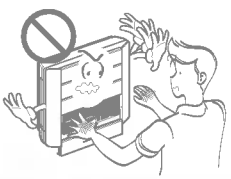
**Bei Gewitter oder Sturm das Gerät abstellen und Fenster schließen. Gerät nach Möglichkeit vor dem Gewitter vom Fenster entfernen.**

- Dadurch können Sachbeschädigungen, Geräteausfälle oder Stromschläge verursacht werden.



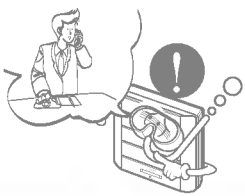
**Einlassgitter des Gerätes während des Betriebs nicht öffnen. (Den elektrostatischen Filter, falls vorhanden, nicht berühren.)**

- Es besteht die Gefahr von Sachbeschädigungen, Stromschlägen oder Geräteausfällen.



**Falls das Gerät nass wird (überflutet oder in Flüssigkeit getaucht), verständigen Sie ein qualifiziertes Service-Center.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



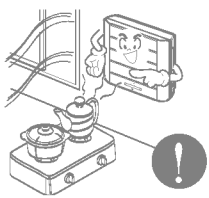
**Es darf kein Wasser in das Gerät gelangen.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Sachbeschädigungen.



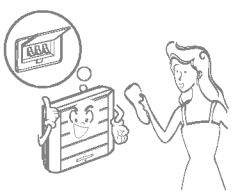
**Gerät beim Betrieb zusammen mit einem Ofen, usw. von Zeit zu Zeit belüften.**

- Es besteht Feuer- oder Stromschlaggefahr.



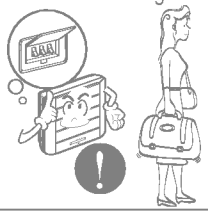
**Bei Reinigung oder Wartung des Gerätes die Hauptstromversorgung abschalten.**

- Es besteht die Gefahr von Stromschlägen.



**Wenn das Gerät eine längere Zeit nicht betrieben wird, Netzstecker ziehen oder Sicherung ausschalten.**

- Es besteht die Gefahr von Beschädigungen oder Ausfällen oder unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.



**Es muss gewährleistet werden, dass niemand auf das Außengerät tritt oder fällt.**

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie von Beschädigungen des Gerätes.

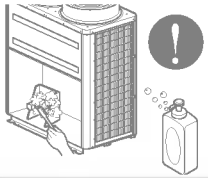


## ⚠VORSICHT

## ■ Montage

**Nach der Montage oder Reparatur des Gerätes immer auf Gaslecks (Kältemittel) überprüfen.**

- Ein niedriger Kältemittelstand kann zum Ausfall des Gerätes führen.



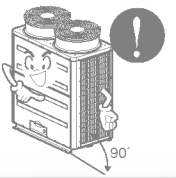
**Ablassschlauch zum ordnungsgemäßen Wasserabfluss montieren.**

- Mangelhafte Verbindungen können Wasserlecks verursachen.



**Das Gerät immer waagerecht montieren.**

- So werden Vibrationen oder Wasserlecks vermieden.



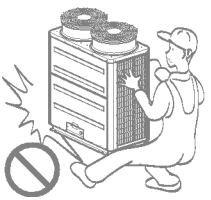

**Gerät so montieren, dass Nachbarn nicht durch Lärm oder warme Abluft des Außengerätes belästigt werden.**

- So vermeiden Sie Streitfälle mit den Nachbarn.



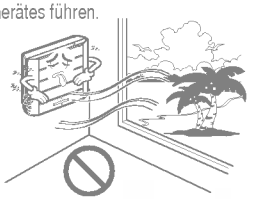
**Das Gerät muss von mind. zwei Personen angehoben oder transportiert werden.**

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



**Gerät nicht an einem Ort mit direktem Seewind montieren (salzhaltige Luft).**

- Ansonsten könnte das Gerät korrodieren. Korrosion, besonders des Kondensators und der Verdampferlamellen, könnte zu Fehlfunktionen oder geringerer Leistung des Gerätes führen.



## ■ Betrieb

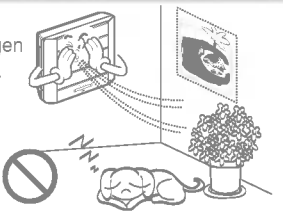
**Setzen Sie sich nicht für eine längere Zeit direkt der Kaltluft aus. (Nicht im Luftzug sitzen.)**

- Dies könnte zu Gesundheitsschäden führen.



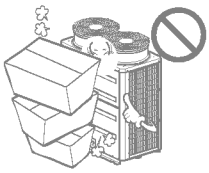
**Gerät nicht für besondere Zwecke, wie z. B. für Lebensmittel oder Kunstgegenstände usw., verwenden. Es handelt sich um ein Klimagerät und nicht um ein Präzisions-Kühlsystem.**

- Dadurch können Sachbeschädigungen verursacht werden.



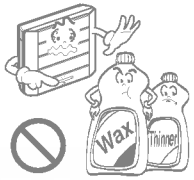
**Lufteinlass und -auslass nicht verdecken.**

- Ansonsten könnte das Gerät ausfallen.



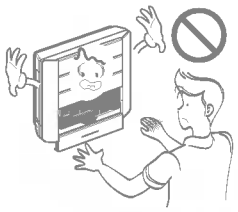
**Zur Reinigung ein weiches Tuch verwenden. Keine scharfen Reiniger, Lösungen usw. verwenden.**

- Es besteht die Gefahr von Feuer, Stromschlägen oder Beschädigungen der Kunststoffteile des Gerätes.



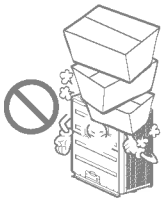

**Metallteile des Gerätes beim Entfernen des Luftfilters nicht berühren. Sie sind sehr scharfkantig!**

- Es besteht Verletzungsgefahr.



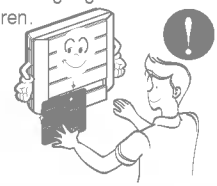
**Nicht auf das Gerät treten und nichts ablegen.(Außengeräte)**

- Es besteht die Gefahr von Verletzungen und Geräteausfällen.



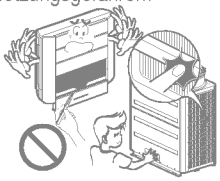
**Filter immer sorgfältig einsetzen. Filter alle zwei Wochen oder bei Bedarf öfter reinigen.**

- Verschmutzte Filter verringern die Leistung des Klimagerätes und könnten zu Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Gerätes führen.



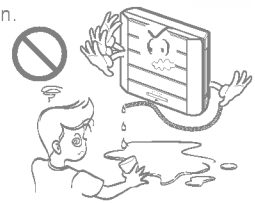
**Während des Betriebs niemals die Hände oder Gegenstände durch Lufteinlass oder -auslass in das Gerät führen.**

- Scharfe Kanten und sich bewegende Teile bergen Verletzungsgefahren.



**Vom Gerät abgeschiedenes Wasser niemals trinken.**

- Es ist unhygienisch und kann zu erheblichen Gesundheitsschäden führen.



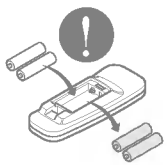
**Bei der Reinigung des Gerätes einen festen Untergrund oder eine stabile Leiter verwenden.**

- Achten Sie auf mögliche Verletzungsgefahren.



**Immer alle Batterien der Fernbedienung durch Batterien des gleichen Typs austauschen. Alt und neue Batterien bzw. unterschiedliche Batterietypen nicht vermischen.**

- Es besteht Explosions- oder Feuergefahr.



**Batterien nicht wieder aufladen oder auseinander bauen. Batterien niemals in ein Feuer werfen.**

- Sie könnten brennen oder explodieren.



**Wenn Batterieflüssigkeit auf Haut oder Kleidung gelangt, gründlich mit klarem Wasser abspülen. Die Fernbedienung nicht mit ausgelaufenen Batterien verwenden.**

- Die Chemikalien der Batterien könnten Verätzungen oder Gesundheitsschäden hervorrufen.



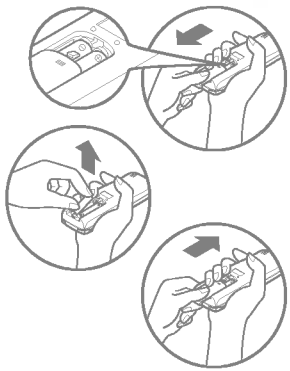
1. Wenden Sie sich für die Installation an einen Fachinstallateur.
2. Gerät einem dedizierten schaltkreis.

1. Dem direkten Luftstrom über längere Zeit ausgesetzt zu sein, kann der Gesundheit schaden. Setzen Sie Personen, Tiere oder Pflanzen nicht über längere Zeit dem direkten Luftstrom aus.
2. Bei gleichzeitigem Betrieb einer Heizung sorgen Sie für gute Belüftung des Raums, da es andernfalls zu Sauerstoffmangel kommen kann.
3. Benutzen Sie dieses Klimagerät nicht für unsachgemäße Zwecke (z. B. Aufbewahrung von Präzisionsmaschinen, Lebensmitteln, Tieren oder Pflanzen). Eine solche Benutzung des Geräts kann schädigend sein.

1. Berühren Sie bei der Entfernung des Filters nicht die Metallteile des Geräts. Bei der Handhabung von Gegenständen mit scharfen Metallrändern können Verletzungen auftreten.
2. Benutzen Sie zur Reinigung des Geräteinnern kein Wasser. Wird das Gerät Wasser ausgesetzt, kann die Isolierung beschädigt werden, was Stromschläge verursachen kann.
3. Vor der Reinigung des Geräts stellen Sie sicher, dass der Netzschalter und der Trennschalter ausgeschaltet sind. Während des Betriebs dreht sich der Ventilator bei hoher Geschwindigkeit. Bei versehentlichem Einschalten des Netzschalters während der Reinigung der inneren Teile des Geräts besteht Verletzungsgefahr.

Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung an einen autorisierten Servicepartner.

### *Die Batterien einsetzen*

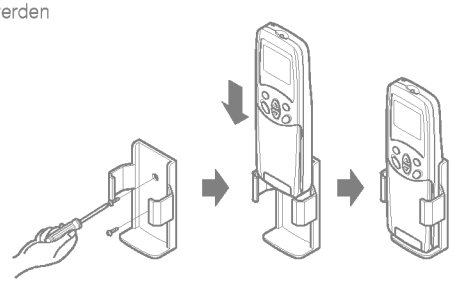


1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab, indem sie ihn in Pfeilrichtung schieben.
2. Setzen Sie die neue Batterien ein, und berücksichtigen Sie, dass (+) und (-) gut eingesetzt sind.
3. Bringen Sie wieder den Batteriefachdeckel an und schieben ihn bis seine Stellung.

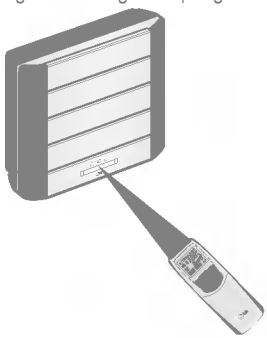
Benutzen Sie 2 Batterien in größe AAA (1,5 Volts). Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien.

## Hinweise und Installation für die Verwendung der Fernbedienung.

• Der Fernbedienung kann an der Wand befestigt werden



• Um die Klimaanlage zu bedienen, richten Sie die Fernbedienung auf den Signalempänger.

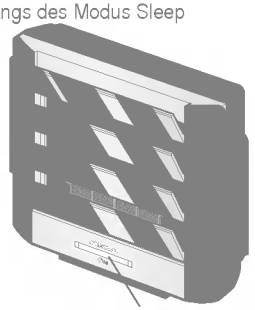


## Signalempfänger

Er empfängt Signale von der Fernbedienung. (Empfangston : zwei Töne/kurze Beeps und ein Ton/langer Beep)

## Betriebslichter.

| | | |
|---|---|---|
| ⏻ | On/Off | : eingeschaltete lichter während des Systemsbetriebes. |
| ☆ | Modus Sleep (Schlafen) | : eingeschaltete lichter während des Vorgangs des Modus Sleep (Schlafen) Automatik. |
| 🕒 | Zeitschaltuhr | : eingeschaltete lichter während des Vorgangs der Zeitschaltuhr. |
| ✳ | Enteisenmodus | : eingeschaltete lichter während des Vorgangs des Enteisenmodus Betriebes des Warmeseinsetzens. (Nur Modell Wärmepumpe/Heat Pump) |
| 88 | Temperatur | : sie zeigt die festgestellte Temperatur an. |

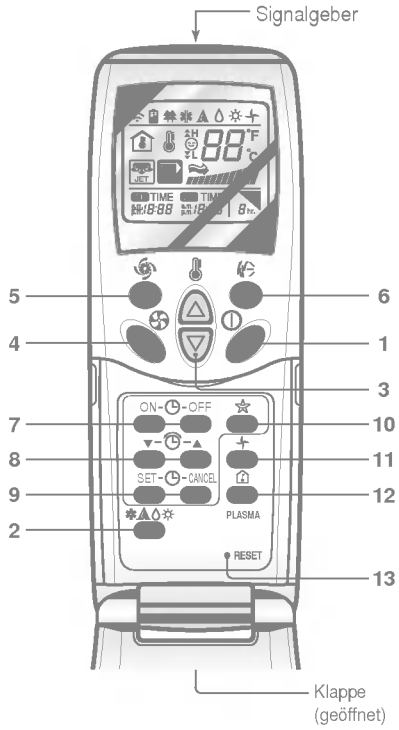


Betriebslichter

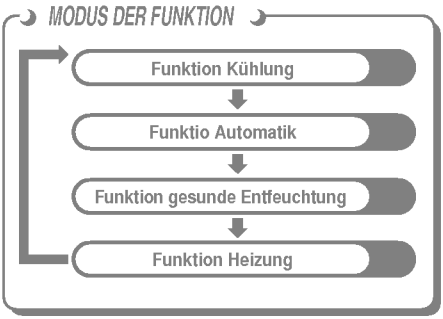
System

*Die Fernbedienung senden Signale zum System.*

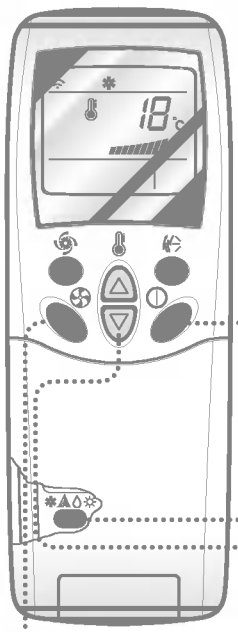
## Merkmale der Fernbedienung.




1. **START/STOP TASTEN (EINAUSGESCHALTET)**
   Der Betrieb beginnt, wenn man diese Taste gedrückt wird und endet, wenn man sie noch einmal gedrückt wird.
2. **TASTE ZUM AUSWÄHLEN DER BETRIEBSART**
   Mit dieser Taste kann die Betriebsart gewählt werden.
3. **TASTE ZUM EINSTELLEN DER RAUMTEMPERATUR**
   Mit dieser Taste kann die Raumtemperatur eingestellt werden.
4. **GESCHWINDIGKEITSREGLER FÜR INNENLÜFTER**
   Bietet vier Lüftergeschwindigkeiten: niedrig, mittel, hoch oder CHAOS.
5. **TASTE JET COOL**
   Startet den Jet Cool-Betrieb.
6. **TASTE CHAOS SWING**
   Mam benutzt sie, um die Bewegung des Gitters zu stoppen oder zu beginnen und stellt sie die gewünschte Luftrichtung: nach oben /unten/und nach rechts/links.
7. **TASTEN TIMER EIN/AUS**
   Stellt die Zeiten zum Ein- und Ausschalten des Geräts ein.
8. **TASTEN FÜR ZEITEINSTELLUNG**
   Stellt die Uhrzeit ein.
9. **TASTEN FÜR DAS STELLEN/LÖSCHEN DES TIMERS**
   Zum Einstellen und Löschen des gewünschten Timerbetriebs.
10. **TASTE FÜR SLEEP-MODUS**
    Zum Einstellen des automatischen Sleep-Modus:
11. **TASTE FÜR ZIRKULATION**
    Zirkuliert die Raumluft ohne Kühlen oder Heizen (schaltet den Lüfter der Inneneinheit ein/aus).
12. **TASTE ZUM PRÜFEN DER RAUMTEMPERATUR**
    Mit dieser Taste können Sie die Raumtemperatur messen.
13. **RESET-TASTE**
    Zum Rückstellen der Uhrzeit, oder nach einem Batteriewechsel.



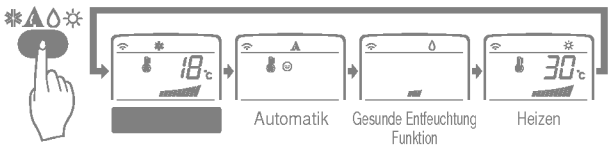
## KÜHLUNG-FUNKTION



1 Drücken Sie die Taste Start/ Anfangen, Stop/ Enden. Die Einheit erwidert mit einem Ton Beep.



2 Öffnen Sie den Fernbedienungsdeckel. Um die Kühlung-Funktion auszuwählen, drücken Sie die Taste Selektion des Betriebes. Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Funktion nach der Pfeilrichtung.




3 Machen Sie den Fernbedienungsdeckel zu. Programmieren Sie eine nidriegere Raumtemperatur. Die Temperatur kann man einen Rang zwischen 18°C und 30°C (mit einer Temperaturzunahme von 1°C programmiert werden.



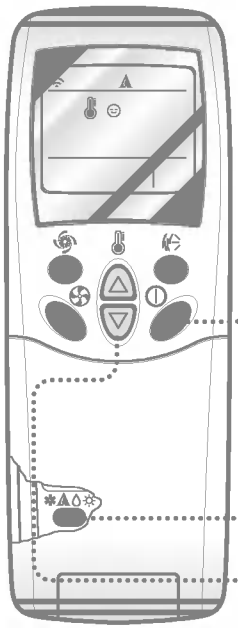

4 Stellen Sie die Lüftergeschwindigkeit mit dem schliessenden Fernbedienungsdeckel fest. Er dient dazu,die Lüftergeschwindigkeit in vier Stufen einzustellen: niedrig, mittel, hoch und Chaos. Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Lüftergeschwindigkeit .



***Natürliche Lüftung nach der CHAOS-Logik.***

❑ Um ein kalter Gefühl als die andere Lüftergeschwindigkeiten, drücken Sie den inneren Lüftergeschwindigkeit-Auswähler und stellen Sie die Fuktion CHAOS. Bei dieser Funktion die Lüftung ist ähnlich einer natürliche Brise und die Lüftergeschwindigkeit wechselt nach der CHAOS-Logik.

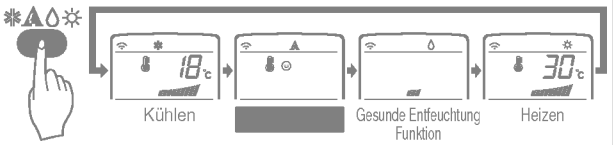
## Automatische Funktion



1 Drücken Sie die Taste Start/ Anfangen, Stop/ Enden. Die Einheit erwidert mit einem Ton Beep.



2 Öffnen Sie den Fernbedienungsdeckel. Um die automatische Funktion auszuwählen, drücken Sie die Taste Selektion der Funktion. Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Funktion nach der Pfeilrichtung.



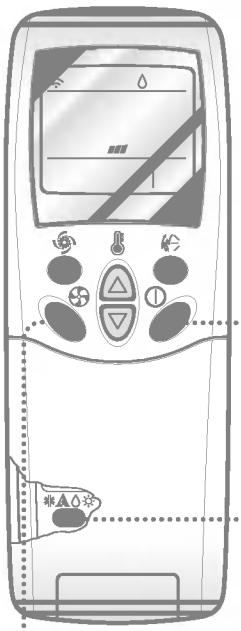

3 Sowohl die Temperatur als auch die Geschwindigkeit werden automatisch durch elektronischen Regelungen, die auf die wirkliche Raumtemperatur liegen programmiert. Wenn Sie die Programmierte Temperatur wechseln möchten, machen Sie den Fernbedienungsdeckel zu und drücken Sie die Tasten der Raumtemperaturprogrammierung. Je mehr Kälte oder Wärme fühlen, desto mehrmals (bis zweimal) müssen Sie die Taste drücken. Die programmierte Temperatur wird automatisch ändern.




***Während der automatischen Funktion :***

- ❑ Man kann nicht die Lüftergeschwindigkeit wechselt werden. Es wurde schon vom Intelligenz-System programmiert.
- ❑ Wenn das System nicht wie gewünscht funktioniert, wechseln Sie händisch zu einer anderen Funktion. Das System wird nicht automatisch von der Kühlung-Funktion zu der Heizunf-Fuktion oder umgekehrt, das muss händisch neu programmiert werden.
- ❑ Wenn man die Taste Chaos während der automatischen Funktion gedrückt wird, schwingen die Gitter von oben nach unten automatisch. Wenn Sie diese Schwingung stoppen möchten, drücken Sie die Taste Schwingung-Chaos nocheinmal.

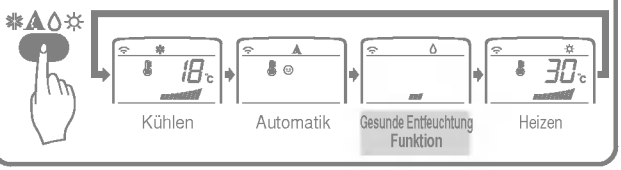
## Gesunde Entfeuchtung Funktion



1 Drücken Sie die Taste Start/ Anfangen, Stop/ Enden. Die Einheit erwidert mit einem Ton Beep.



2 Öffnen Sie den Fernbedienungsdeckel. Um die automatische Funktion auszuwählen, drücken Sie Gesunde Entfeuchtung Funktion. Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Funktion nach der Pfeilrichtung.




3 Programmieren Sie die Lüftergeschwindigkeit mit dem schliessenden Fernbedienungsdeckel. Er dient dazu,die Lüftergeschwindigkeit in vier Stufen einzustellen: niedrig, mittel, hoch und Chaos Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Funktion der Lüftergeschwindigkeit .



***Natürliche Lüftung nach der CHAOS-Logik.***

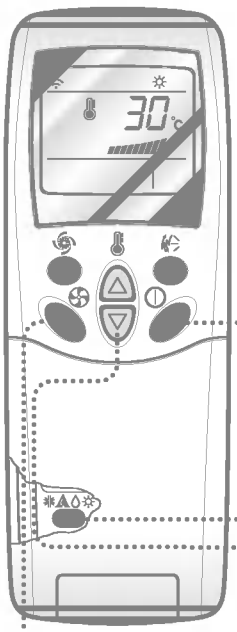
❑ Um ein kalter Gefühl als die andere Lüftergeschwindigkeiten, drücken Sie den inneren Lüftergeschwindigkeit-Auswähler und stellen Sie die Fuktion CHAOS. Bei dieser Funktion die Lüftung ist ähnlich einer natürliche Brise und die Lüftergeschwindigkeit wechselt nach der CHAOS-Logik.

***Während der gesunden Entfeuchtung-Funktion:***

❑ Wenn Sie die gesunde Entfeuchtung-Funktion bei der Auswähler-Funktion-Taste auswählen, fängt die Klimaanlage in dieser Funktion automatisch vorzugehen an. Die Klimaanlage programmiert die Raumtemperatur, die Luftmenge, um eine bessere Entfeuchtung-Bedingung nach der genommenen Raumtemperatur zu erreichen. Bei diesem Fall die programmierte Temperatur wird trotzdem in der Fernbedienung nicht gezeigt und man kann die Raumtemperatur auch nicht kontrolliert werden.

❑ Während der gesunden Entfeuchtung-Funktion wird die Luftmenge bezüglich des Optimierung-Algorithmus, der die Raumtemperatur entspricht und macht die Raumbedienung gesünder und bequemer auch bei der feuchtesten Jahreszeiten, programmiert.

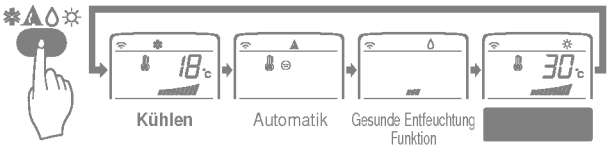
## Heizung-Funktion



1 Drücken Sie die Taste Start/ Anfangen, Stop/ Enden. Die Einheit erwidert mit einem Ton Beep.



2 Öffnen Sie den Fernbedienungsdeckel. Um die automatische Funktion auszuwählen, drücken Sie Heizung-Funktion. Jedesmal, dass Sie die Taste drücken, wechselt die Funktion nach der Pfeilrichtung.




3 Schliessen Sie den Deckel der Fernbedienung. Programmieren Sie eine höhere Temperatur als die Raumtemperatur. Die Temperatur kann zwischen 16℃~30℃ mit Inkrementierungen von 1℃ liegen.



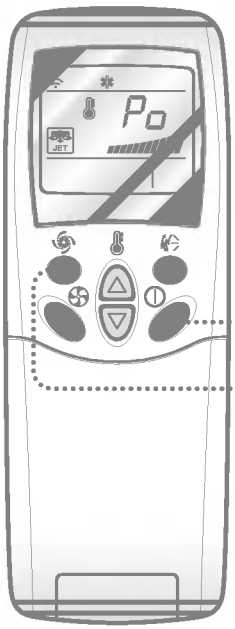

4 Programmieren Sie die Geschwindigkeit des Ventilators mit dem Deckel der Fernbedienung noch geschlossen. Man kann die Geschwindigkeit des Ventilators in vier Punkte einstellen: Niedrig, Medium, Hoch, oder CHAOS. Jedes Mal wenn Sie die Taste drücken wird die Modalität der Geschwindigkeit verändert..



***Naturelle Luft durch die Logik CHAOS.***

❑ Um eine frischere Sensation von der Geschwindigkeit des Ventilators zu bekommen, drücken Sie den Wahlschalter der inneren Lüftergeschwindigkeit und selektieren Sie die Funktion CHAOS. Bei dieser Funktion wird die Luft eine naturelle Brise ähnlich und die Geschwindigkeit des Ventilators ändert je nach der Logik von CHAOS.

## Funktion Jet Cool/Kühlung Jet.




1 Drücken Sie die Taste Start/Stop. Die Einheit wird mit einem Beep beantworten.



2 Drücken Sie die Taste Jet Cool um die Modalität der Geschwindigkeit Kühlung funktionieren zu lassen und die Einheit wird in der Geschwindigkeit ultra Hoch in dem Modus Kühlung während 30 Minuten funktionieren.



3 Um die Funktion Jet cool zu anuliieren, drücken Sie nochmals die Taste Jet Cool oder die Taste Fan Speed (Raumtemperaturprogrammierung) und die Einheit wird in der Geschwindigkeit Hoch in dem Modus Kühlung funktionieren.




- *In jedem Moment, während der Funktion Jet Cool, beginnt die Klimaanlage kalte Luft durch den lateralen geschlossenen Gitter mit einer sehr hohen Geschwindigkeit während 30 Minuten auszublasen , indem die Raumtemperatur automatisch 18º C erreicht wird. Dies wird in den warmen Sommer benutzt, um die Raumtemperatur schneller zu kühlen. Die Funktion JET COOL steht zur Verfügung nur für die Funktion Kühlung und die Funktion Entfeuchtung*
- *Um zu der Funktion normale Kühlung , aus der Funktion JET COOL zurück zu kommen, drücken Sie nur entweder nocheinmal die Taste Mode selection ( Auswahl des Modus), die Taste airflow volume selection (Temperaturprogrammierung) oder die Taste JET COOL*

## Modus Sleep/Schlafen

1. Drücken Sie die Taste Sleep Mode Auto (der automatischen Funktion Sleep/Schlafen) und programmieren Sie die Uhr, die Sie möchten, wann die Einheit automatisch ausgeschaltet wird.



2. Die Zeitschaltuhr wird in Perioden von einer Stunde durch die Taste Sleep Mode Auto (der automatischen Funktion Sleep/Schlafen) programmiert, wenn man ihn 1 bis 7 Male drückt. Die Funktion Sleep/Schlafen funktioniert von 1 bis 7 Stunden. Um die Zeitperiode um eine Stunde zu ändern, drücken Sie die Taste Sleep Mode (der Funktion Sleep/Schlafen) während Sie die Fernbedienung direkt Richtung der Klimaanlage steuern.

3. Versichern Sie sich, dass die Lichte der automatischen Funktion Sleep Mode Auto anleuchten.

Um die Funktion Sleep zu anulieren, drücken Sie die Taste Mode Auto (Funktion Automatik) vielmals bis ein Stern (☆) auf dem Bildschirm erlischt.

Die Funktion Sleep muss mit der Geschwindigkeit von Lüftung Niedrig (Kühlung) oder Medium ( nur Wärmepumpe) funktionieren, um mit Ruhe schlafen zu können.

IN DER FUNKTION KÜHLUNG ODER GESUNDE ENTFEUCHTUNG :
Die Temperatur wird automatisch um 1º C während der nächsten 30 Minuten und um 2º in einer Stunde für einen angenehmen Schlaf erhöht.

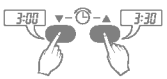
## Programmierung der Uhrzeit .

1. Die Uhrzeit kann nur programmiert werden, wenn die Taste Reset gedrückt worden ist. Wenn Sie gerade die Batterien gewechselt haben, müssen Sie die Taste Reset drücken, um die Unhzeit wiederzuprogrammieren.

   Drücken Sie die Taste Start/Stop.



2. Drücken Sie die Tasten für die Programmierung der Uhrzeiten bis Sie die gewünschte Uhrzeit ausgewählt haben.




3. Drücken Sie die Taste Timer Set (Zeitschaltuhr).




Achten Sie auf die A.M und P.M Zeichen.

## Startverzögerung/Stopp-vorwahl

1. Versichern Sie sich, dass die Uhrzeit richtig auf dem Bildschirm der Fernbedienung erscheint.

2. Drücken Sie dieTasten der Zeitschaltuhren ON/OFF, um die Zeitschaltuhr ein- und auszuschalten.




3. Drücken Sie dieTasten der Programmierung der Uhrzeiten bis die gewünschte Uhrzeit erreicht wurde.




4. Drücken Sie die Einstellungsposition On/Off in dem Sie die Taste der Zeitschaltuhr Programmierung drücken während Sie die Fernbedienung direkt Richtung des Signalsempfängers steuern.




**Um die Programmierung der Zeitschaltuhr zu anulieren.**




Drücken Sie die Taste Timer Cancel während Sie die Fernbedienung direkt Richtung des Signalsempfängers steuern.
(Sowohl das Licht der Zeitschaltuhr der Klimaanlage wie auch das des Bildschirms werden ausgeschaltet)

Wählen Sie einen von den vier folgenden Funktionstypen aus.

Beim betrieb des Geräls




Funktion Ausschalt-Timer




Funktion Einschalt-Timer



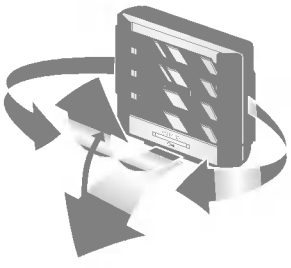

Funktion Aus-und Einschalt-Timer




Funktion Ein-und Einschalt-Timer

## Kontroll der Richtung der vertikalen Luftströmung.

Man kann die Luftströmung oben/unten und rechts/links durch die Fernbedienung steuern.



1. Drücken Sie die Taste Start/Stop, um die Einheit einzuschalten.



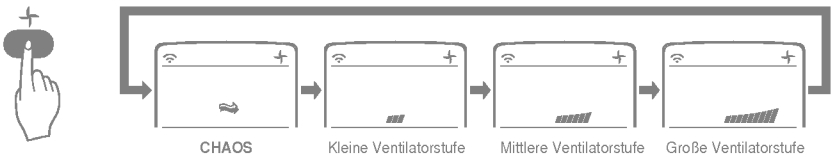
2. Drücken Sie die Taste Chaos Swing und die Gitter werden anfangen zu schwanken. Drücken Sie die Taste Chaos Swing nocheinmal, um die vertikalen Gitter in der Richtung der gewünschten Luftströmung zu stellen.

- ❑ Wenn Sie die Taste Chaos Swing drücken, wird die Richtung der waagenrechten Strömung automatisch gewechselt.– Dies basiert auf dem Chaos Algorithmus, um die Luft in dem Zimmer zu verteilen und gleichzeitig damit der Menschenkörper sich noch angenehmer fühlt, als könnte er von einer naturellen Brise geniessen.
- ❑ Benutzen Sie immer die Fernbedienung , um die Richtung der Luftströmung oben/unten einzustellen . Wenn das vertikale Gitter manuell bewegt wird, könnte die Klimaanlage Störungen aufweisen.
- ❑ Wenn die Einheit geschlossen ist, wird die Gitter der Richtung der Luftströmung oben/unten das Gitter des Systemausgangs schliessen.

## Funktion Luftzirkulation

Sie ermöglicht, dass die Luft sich zirkuliert, ohne zu kühlen oder zu heizen.

1. Drücken Sie die Taste Start/Stop. Die Einheit wird mit einem Beep beantworten.
2. Öffnen Sie den Deckel der Fernbedienung. Drücken Sie die Taste Air Circulation (Luftzirkulation) . Schliessen Sie den Deckel der Fernbedienung. Jetzt, jedes Mal, dass Sie den Wahlschalter der inneren Lüftergeschwindigkeit drücken, wird die Geschwindigkeit von Niedrig zu CHAOS und dann nochmals zu Niedrig.

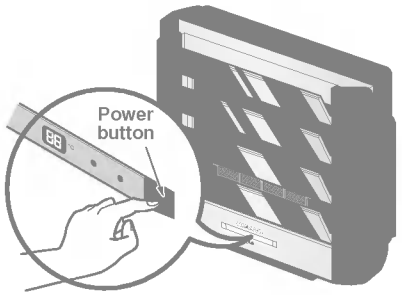



**Die Luft CHAOS** spart den Verbrauch von Energie und vermeidet die Überkühlung. Die Geschwindigkeit der Lüftung ändert sich automatisch von Hoch zu Niedrig und umgekehrt, je nach der Raumtemperatur.

## Zwangsbetrieb

Betriebsverfahren wenn man nicht die Fernbedienung benutzen kann.

Der Betrieb beginnt wenn man die Power Taste ( Einschaltungstaste) drückt.
Wenn Sie den Betrieb stoppen wollen, drücken Sie nochmals die Taste.




| | Raumtemperatur ≥24º C | 21º C ≤ Raumtemperatur < 24℃ | Raumtemperatur < 21℃ Heizung |
|---|---|---|---|
| Betriebsmodus | Kühlung | Gesunde Entfeuchtung | Heizung |
| inneren Lüftergeschwindigkeit | Hoch | Hoch | Hoch |
| Temperatureinstellung | 22℃ | 23℃ | 24℃ |

### *Betriebsprobe*

Während der BETRIEBSPROBE funktioniert die Einheit in dem Modus Kühlung mit Geschwindigkeit der Lüftung Hoch, unabhängig der Raumtemperatur und wird in 18 Minuten wiederprogrammiert. Wenn während der Betriebsprobe ein Signal aus der Fernbedingung empfangen wird, wird die Einheit mit der Programmierung der Fernbedienung funktionieren.
Wenn Sie diese Funktion benutzen wollen, öffnen Sie die vordere Bedienungsplatte nach oben und drücken Sie die Einschaltungstaste während 3 Sekunden.
Wenn man diese Funktion stoppen will, drücken Sie nochmals die Taste.

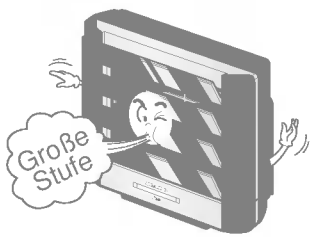
## Automatische Restart

In dem Fall, dass die elektrische Strömung nach einem Ausfall zurückkehrt, ist die Funktion von automatischen Restart da, damit die Vorgänge automatisch in den vorherigen Betriebskonditionen laufen können.
Man braucht also nicht, diese Funktion durch eine Taste oder Schlüssel zu aktivieren.
Bei der Anfangsfunktion ist der Ventilator in der niedrigen Geschwindigkeit und der Kompressor fängt zwischen 2,5 bis 3 Minuten später an, zu arbeiten.
Wenn der Kompressor fängt an zu arbeiten, funktioniert die Geschwindigkeit der Lüftung weiter mit der zuletzt programmierten Funktion.

### *Nützliche Information*

Die Geschwindigkeit der Lüftung und die Kälteleistung.

Die in der Spezifikation angezeigte Kälteleistung ist der Wert, wenn die Geschwindigkeit der Lüftung zu Hoch eingestellt wird. Die Leistung der Lüftung wird mit einer niedrigeren oder mittleren Lüftungsgeschwindigkeit kleiner. Wenn man schnell ein Zimmer kühlen will, empfehlt es sich eine hohe Lüftungsgeschwindigkeit.

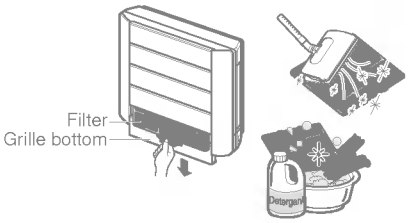


**VORSICHT: Bevor Sie irgendwelche Wartung usw. ausführen, das Gerät immer zuerst vom Stromnetz trennen.**

## Gitter, Gehäuse und Fernbedienung

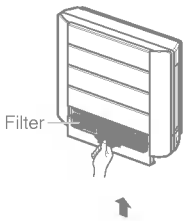
❒ Das System vor dem Reinigen abschalten und mit einem weichen, trockenen Tuch abwischen. Keine Bleich- oder Scheuermittel verwenden.

Vor dem Reinigen der Inneneinheit muss die Stromversorgung des Geräts abgeschaltet sein.




## Luftfilter

Die Luftfilter hinter dem Frontgitter sollten mindestens alle 2 Wochen überprüft und gereinigt werden, gegebenenfalls auch öfters.




■ Niemals folgendes verwenden:

- Wasser, das heißer als 40℃ ist (Gefahr der Entfärbung und/oder Verformung).
- Flüchtige Substanzen. Diese könnten die Oberfläche des Klimageräts beschädigen.




1. **Heben Sie die vordere Bedinungsplatte auf und ziehen Sie leicht die Lasche der Filter nach vorne, um den Filter zu entfernen.**

2. **Entfernen Sie Schmutz vom Luftfilter mit einem Staubsauger oder durch Abwaschen mit Wasser.**
   ■ Bei starken Verschmutzungen mit einem neutralen Reiniger und lauwarmem Wasser reinigen.
   ■ Ist das verwendete Wasser zu heiß (50℃ oder mehr), kann es am Filter zu Verformungen kommen.

3. **Nach einer Nassreinigung den Filter im Schatten gut trocknen.**
   ■ Den Filter beim Trocknen nicht dem direkten Sonnenlicht und anderen direkten Wärmequellen aussetzen.

4. **Den Luftfilter wieder einbauen.**

## [illegible]

### [illegible] das Gerät länger nicht Betrieb [illegible] [illegible]

1. **Lassen Sie die Klimaanlage in dem Modus Air circulation (Luftzirkulation) (Siehe Seite 17) zwischen 2 und 3 Stunden laufen.**
   - Dadurch trocknen die internen Bauteile.
2. **Den Netzstecker ziehen.**

**⚠ VORSICHT**

**Wenn Sie das Klimagerät länger nicht benutzen wollen, sollten Sie den Netzstecker ziehen.**
Ansonsten könnte sich angesaugter Schmutz sammeln und einen Brand verursachen.

3. **Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung raus.**

### [illegible] das Klimagerät wird [illegible]

1. **Reinigen Sie den Luftfilter und setzen Sie ihn in die Inneneinheit ein.**
   (siehe Seite 19 für dessen Reinigung)
2. **\Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe und -auslässe der Innen-/Außeneinheit nicht verstopft sind.**
3. **Achten Sie darauf, dass das Massekabel ordnungsgemäß angeschlossen ist. Es kann an der Inneneinheit angeschlossen werden.**

## [illegible]

### [illegible] das Zimmer zieht [illegible]

**Dies schadet Ihrer Gesundheit und verschwendet Energie.**

**Öffnen Sie Türen und Fenster so wenig wie möglich, um die kühle Luft im Zimmer zu behalten.**

### [illegible] Rolläden [illegible]

**Lassen Sie keinen direkten Sonnenschein ins Zimmer, wenn das Klimagerät läuft.**

**Falls der Luftfilter verstopft ist, wird hierdurch der Luftstrom reduziert und die Kühlleistung und Luftentfeuchtung nehmen ab. Reinigen Sie diese mindestens einmal alle zwei Wochen.**

### [illegible] für eine gleichmäßige [illegible]

**Stellen Sie die vertikale und horizontale Luftströmungen so ein, dass eine gleichmäßige Raumtemperatur gewährleistet wird.**

**Da die Fenster immer geschlossen bleiben, ist es zu empfehlen, diese ab und zu zu öffnen und das Zimmer zu lüften.**

## Tips bei eventuellen Problemen! Sparen sie zeit und Geld!

Wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

| Fall | Erklärung | Siehe Seite |
|---|---|---|
| Das Klimagerät funktioniert nicht. | • Haben Sie den Timer falsch programmiert?<br>• Ist eine Sicherung durchgebrannt, oder hat der Schutzschalter angesprochen? | 16<br>- |
| Der Raum riecht merkwürdig. | • Könnte der Geruch auch aus dem Raum selbst stammen (feuchte Wände, Teppiche, Möbel, Kleidung)? | - |
| Es scheint, dass Kondenswasser aus dem Klimagerät tropft | • Kondenswasser bildet sich immer beim Kühlen eines warmen Raumes. | - |
| Vor dem Neustart setzt das Klimagerät für drei Minuten aus. | • Der Schutzmechanismus sieht dies so vor.<br>• Warten Sie bitte, das Gerät arbeitet nach drei Minuten wieder von allein. | - |
| Heizt oder kühlt nicht wie erwartet. | • Luftfilter verschmutzt?<br>Siehe Reinigungsanweisungen der Luftfilter.<br>• Wurde die Temperatur falsch eingestellt?<br>• Ist der Lufteinlass oder -auslass der Inneneinheit blockiert? | 19<br>11, 14<br>- |
| Klimagerät macht Geräusche. | • Falls das Geräusch wie fließendes Wasser klingt:<br>-Dies ist das Geräusch des Freons, das als Kühlmittel durch das Gerät fließt.<br>• Bei einem Geräusch, dass wie in die Atmosphäre entweichende Druckluft klingt.<br>-Das Wasser, welches der Luft entzogen wurde, wird auf diese Weise vom System verarbeitet. | - |
| Fernbedienungsanzeige blass oder gar keine Anzeige. | • Sind die Batterien leer?<br>• Sind die Batterien verkehrt eingelegt (Polung)? | 9 |
| Knackende Geräusche hörbar. | • Dieses Geräusch entsteht beim Ausdehnen/Zusammenziehen der Frontverkleidungsteile im Zuge der auftretenden Temperaturunterschiede. | - |

WASSERDICHTIGKEIT: Die Inneneinheit ist nicht wasserdicht und sollte nicht unnötig Wasser ausgesetzt werden.